

Bikulturelle Familien

LESEN

NIVEAU
Mittelstufe

NUMMER
B1_2036R_DE

SPRACHE
Deutsch

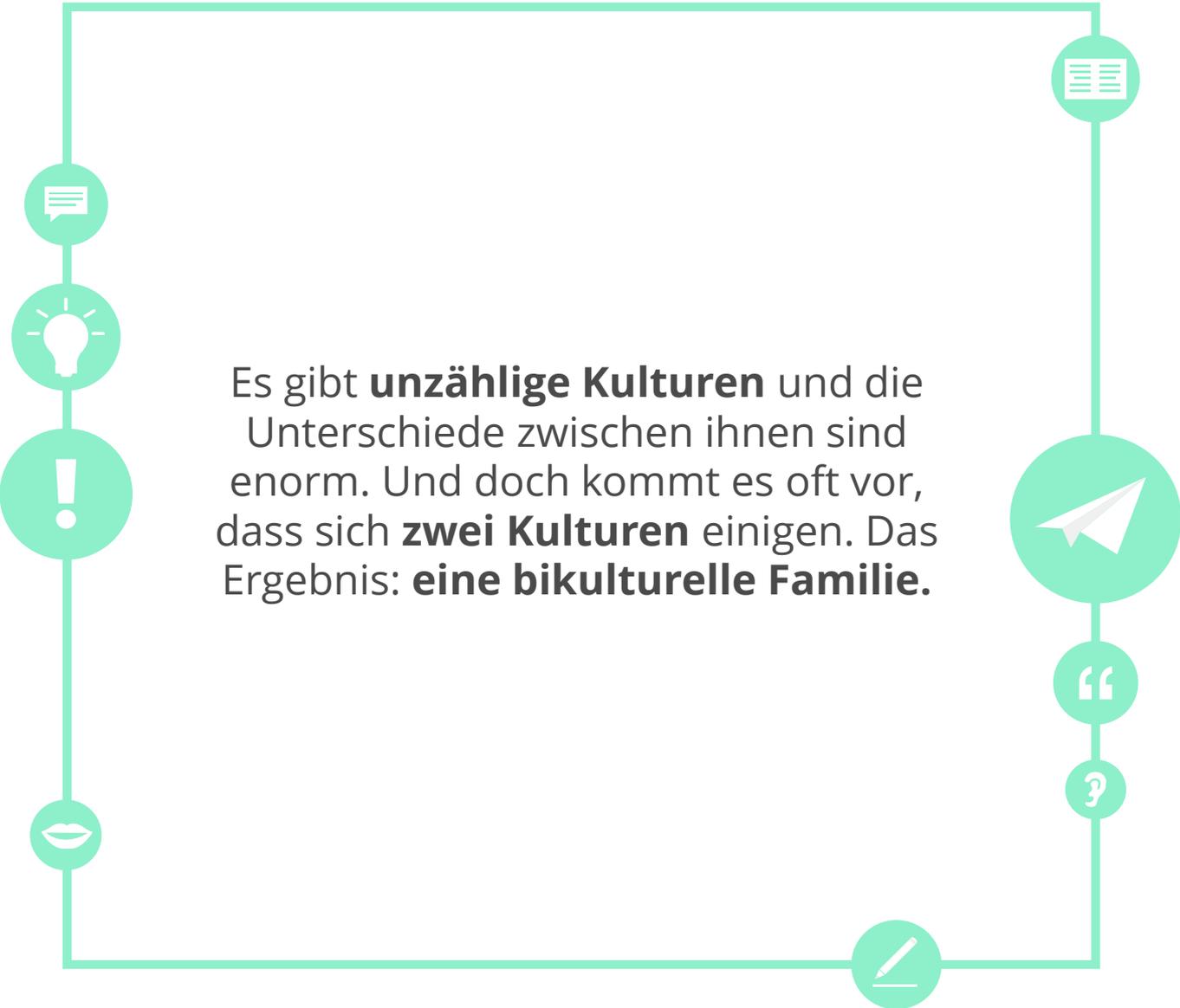




Lernziele

- Kann einen Text über das Thema Bilinguale und bikulturelle Familien problemlos verstehen.
- Kann neue Wörter in einem komplexen Text erkennen.





Es gibt **unzählige Kulturen** und die Unterschiede zwischen ihnen sind enorm. Und doch kommt es oft vor, dass sich **zwei Kulturen** einigen. Das Ergebnis: **eine bikulturelle Familie.**



Integration

die
Mehrsprachigkeit

das Fest

die
Muttersprache

die Traditionen

die Identität



die Nation

mehrsprachig

das Volk



Integration



Mehrsprachigkeit ist heute etwas ganz Normales.

Ist Deutsch deine **Muttersprache**?



Die Globalisierung kann dazu beitragen, dass Menschen ihre **Identität** verlieren.

In Deutschland gibt es **mehrsprachige Familien**.





Integration



Das Volk kann das Ergebnis der Wahlen beeinflussen.

Die Europäische Union ist aus mehreren **Nationen** gebildet.



Welche **Traditionen** gibt es in deinem Land?

Weihnachten ist ein sehr wichtiges **Fest**.





Bikulturelle Familien

Die Kultur beeinflusst unser Leben. Viele Werte, die in unserem Leben wichtig für uns sind, übernehmen wir von unseren Eltern, von den Kulturen, in denen wir aufgewachsen sind. Wenn beide Eltern die gleiche Nationalität haben und zur gleichen Kultur gehören, ist das kein Problem. Das Kind wird mit den gleichen Werten und Traditionen aufwachsen. Doch was passiert, wenn die Eltern aus unterschiedlichen Kulturen stammen?





Bikulturelle Familien

Die kulturellen Unterschiede in der Familie können wirklich groß sein. Die Eltern können aus den unterschiedlichsten Teilen der Welt stammen und bis zum Ende in einem anderen Land leben. In diesem Fall wächst das Kind mit drei verschiedenen Kulturen auf. Nicht zuletzt spielt auch die Religion eine wichtige Rolle. Ein Kind mit deutsch-französischen Eltern wird anders erzogen als ein Kind, das in einer italienisch-türkischen Familie aufwächst.



Bikulturelle Familien

In einer bikulturellen Familie gibt es viele Herausforderungen und viele Fragen. Zum Beispiel: Wie ist die Rollenverteilung in einer marokkanischen Familie? Wie werden die Kinder in einer arabischen Familie erzogen? Was erwartet eine deutsche Frau von ihrem ausländischen Mann? Es gibt unzählige Fragen und auch so viele Unterschiede. In manchen Ländern zählt die Großfamilie, in anderen, insbesondere in den europäischen Ländern, gehört nur die Kleinfamilie zum Familienkreis.



Bikulturelle Familien in deinem Heimatland

**Gibt es in deinem
Land bikulturelle
Familien? Woher
stammen die Eltern?**



Kulturelle Unterschiede

Kannst du ein paar kulturelle Unterschiede aufzählen, die in einer bikulturellen Familie vorkommen können?



Bikulturelle Familien

Die Kinder aus bikulturellen Familien wachsen oft mit zwei oder sogar drei Sprachen auf. Für sie ist es normal, im Alltag eine andere Sprache zu sprechen als zu Hause, andere Traditionen und Religionen anzutreffen als jene, mit denen sie aufgewachsen sind. Das kann ihnen in der Zukunft helfen, sich weiterzuentwickeln und auch viel toleranter zu sein. Es kann aber auch vorkommen, dass sich diese Kinder zu keiner Kultur zugehörig fühlen.





Bikulturelle Familien

Kinder, die aus bikulturellen Familien stammen, wachsen zweisprachig auf. Oft besuchen sie zusätzlich zur Regelschule auch noch einen Sprachunterricht, um die Hauptsprache aus dem Land zu lernen, in dem sie wohnen. Es kommt oft vor, dass für fremdsprachige Elternteile wichtig ist, dass die Kinder die Sprache des Herkunftslandes erlernen und weniger die des Landes, in dem sie tatsächlich wohnen. Das ist auch wichtig, um den Kontakt mit der Familie aus dem Heimatland pflegen zu können.





Bikulturelle Familien

Kinder, die neben der eigentlichen Muttersprache noch eine zweite Muttersprache lernen, haben später im beruflichen Leben viel mehr Chancen sich weiterzuentwickeln. Viele Kinder, die aus einer ausländischen Familie stammen, gehen in den Kindergarten oder die Schule, um dort die Sprache des betreffenden Landes besser lernen zu können. Im Gegensatz dazu besuchen einheimische Kinder Kindergärten oder Schulen, um soziale Kontakte pflegen zu können.



Wichtige Sprachen

**Welche Sprachen spielen heute eine große Rolle?
Was denkst du? Kannst du auch erklären warum?**



Und du?

Welche Sprachen hast du in deiner Familie und in der Schule gelernt? Welche haben dir am meisten geholfen? Warum?



Deine Meinung ist gefragt!

Was denkst du über diese Aussage?

“

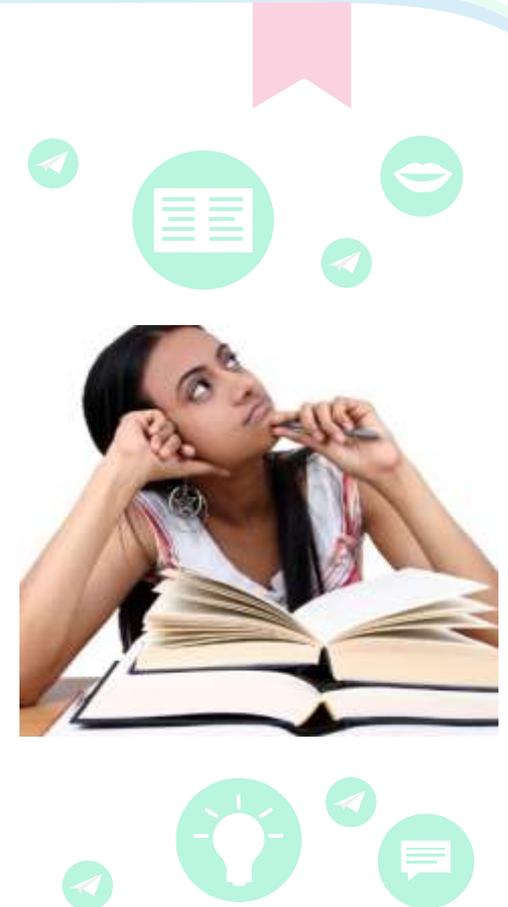
Es kann aber auch vorkommen, dass sich diese Kinder zu keiner Kultur zugehörig fühlen.

”



Bikulturelle Familien

Oft werden Kinder, die aus bikulturellen Familien stammen, gefragt, in welchem Land sie leben möchten. In dem Land, in dem sie aktuell leben, oder in dem Land, aus dem ein Elternteil stammt? Die Frage ist schwierig zu beantworten, denn sie sind mit beiden Kulturen aufgewachsen und fühlen sich zu beiden Kulturen hingezogen. Interessant ist, dass insbesondere Frauen es bevorzugen, irgendwo an der Grenze zu bleiben und so gut es geht beide Kulturen zu pflegen.





Bikulturelle Familien

Eine wichtige Voraussetzung, damit sich Kinder aus bikulturellen Familien auch harmonisch entwickeln, ist, dass beide Elternteile die Kultur des anderen Partners kennen und auch verstehen. Es ist nicht unbedingt notwendig, dass kulturelle Unterschiede nur dann vorkommen, wenn die Partner von verschiedenen Kontinenten stammen.





Bikulturelle Familien

Kulturelle Unterschiede trifft man auch in Europa. Zum Beispiel in einer Familie, in der ein Elternteil katholisch und der andere orthodox ist. In diesem Fall gibt es auch verschiedene Feiertage. In diesen Familien wird zum Beispiel Ostern oft zweimal gefeiert und das gilt auch für Weihnachten oder Neujahr. Wichtig ist aber, dass die Kinder harmonisch und tolerant erzogen werden und dass sie so viel wie möglich über die Traditionen ihrer Familie erfahren, aber auch die Bräuche des Gastlandes kennen und respektieren.



Vor- und Nachteile

Bearbeite folgende Aufgaben.

Was überwiegt: Vorteile oder Nachteile?
Was denkst du, warum ist das so?

Wähle einen Nachteil und diskutiere ihn mit deinem Mitschüler oder Lehrer.

Wähle einen Vorteil und diskutiere ihn mit deinem Mitschüler oder Lehrer.



**Wie denkst du, sieht
der Alltag in einer
bikulturellen Familie
aus?**



Und du?

Berichte über deine Familie oder über eine bikulturelle Familie, die du kennst.



Mein Papa kommt aus ... und meine Mama kommt aus ...
Der Alltag in meiner Familie sieht folgendermaßen aus: ...





Diktat

Schreibe, was dir deine Lehrerin / dein Lehrer diktiert.

A series of horizontal lines for writing, resembling a notebook page with a spiral binding on the left side.



Über die Lernziele nachdenken

Gehe zur zweiten Seite dieser Lektion zurück und prüfe, ob du die Lernziele erreicht hast.

ja

nein





Über diese Lektion nachdenken

Denke bitte an all das, was du in dieser Lektion gelernt hast.
Was war am schwierigsten (Übungen, Wortschatz...)? Und am einfachsten?





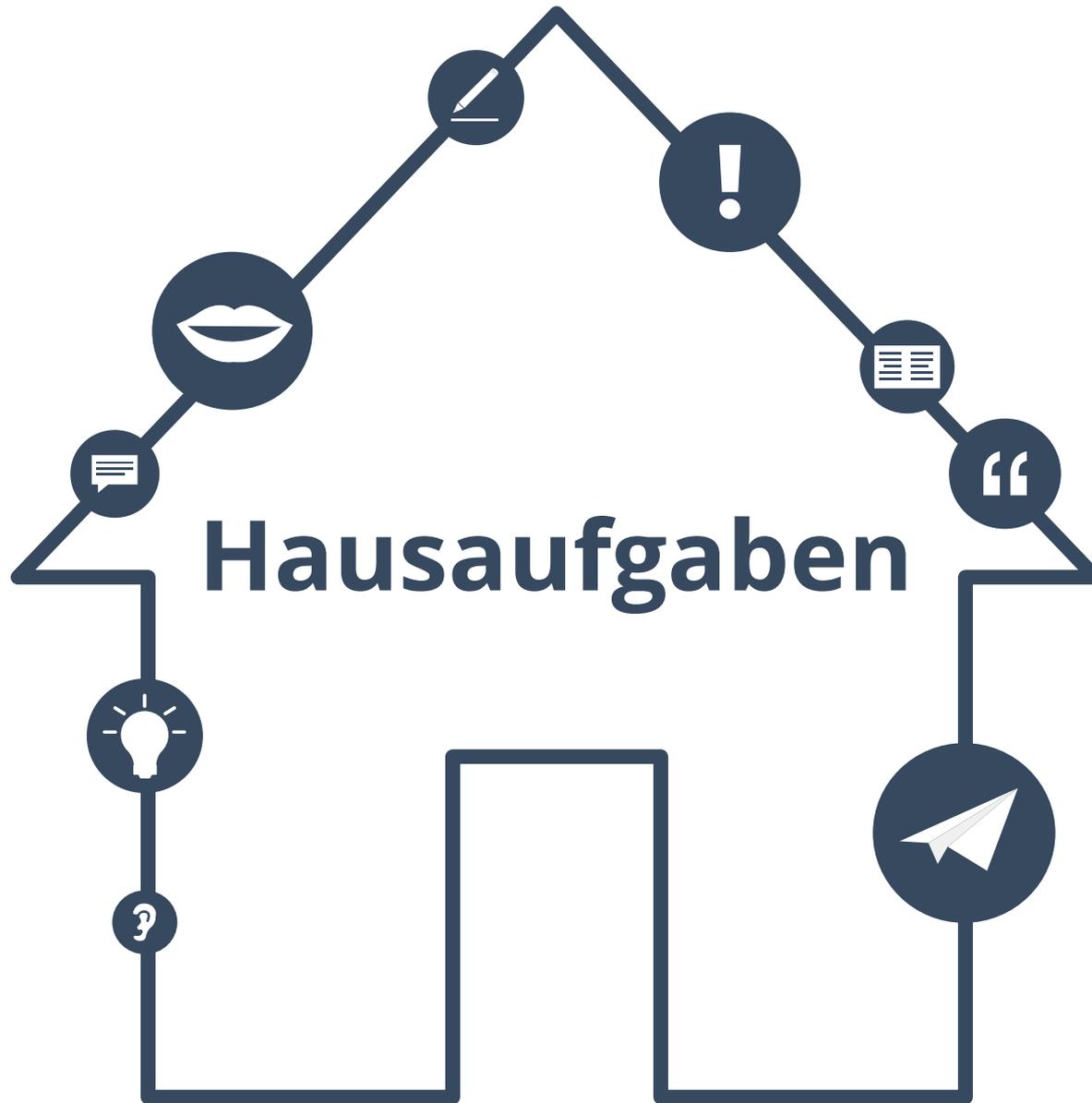


Wenn du Zeit hast, gehe noch einmal zurück zu den schwierigsten Seiten.



Texttranskription

Kinder, die aus biculturellen Familien stammen, wachsen zweisprachig auf. Oft besuchen sie zusätzlich zur Regelschule auch noch einen Sprachunterricht, um die Hauptsprache aus dem Land zu lernen, in dem sie wohnen. Es kommt oft vor, dass für fremdsprachige Elternteile wichtig ist, dass die Kinder die Sprache des Herkunftslandes erlernen und weniger die des Landes, in dem sie tatsächlich wohnen. Das ist auch wichtig, um den Kontakt mit der Familie aus dem Heimatland pflegen zu können.





Einen Text schreiben

Kennst du eine Familie, in der die Kinder mit zwei oder mehreren Sprachen aufgewachsen sind? Schreibe einen kurzen Text über das Leben einer bikulturellen Familie (max. 150 Wörter).





Evaluation

Der Text war nicht ganz leicht. Hast du auch alle Wörter verstanden? Was hast du gut verstanden, was eher nicht?

A vertical sheet of lined paper with a spiral binding on the left side. The page is white with horizontal gray lines for writing.

